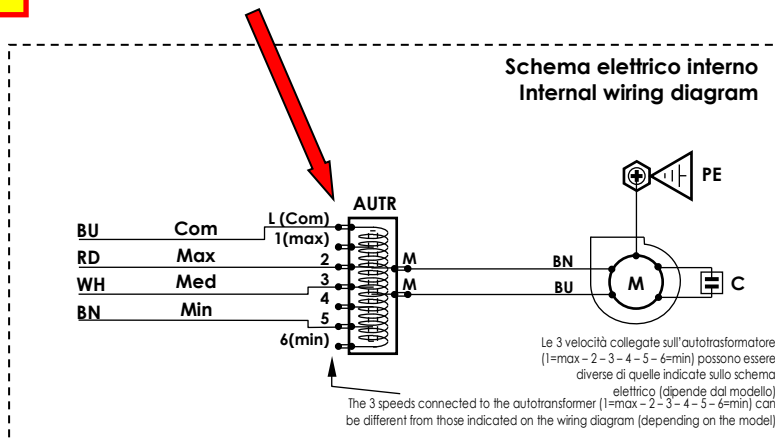


## Unità di partenza – Original Unit



Colori cavi – Wires colours		Colori cavi – Wires colours	
GNYE	(G/V) Giallo/Verde – (GNYE) Green/Yellow	BK	(NE) Nero – (BK) Black
BN	(MA) Marrone – (BN) Brown	RD	(RO) Rosso – (RD) Red
BU	(BL) Blu – (BU) Blue	WH	(B) Bianco – (WH) White

### DESCRIZIONE

Si riportano di seguito i passaggi necessari per modificare le velocità ricavate tramite Autotrasformatore con Timer

Questo foglio istruzioni è parte integrante del libretto dell'unità sulla quale viene eseguita la modifica.

A tale documento si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI.

La modifica deve essere effettuata da personale qualificato.

### DESCRIPTION

Here below required steps in order to modify the speed on the Autotransformer with Timer

Hereby instruction sheet is an integral part of the unit's manual on which the modification is executed.

Please refer to hereby manual for GENERAL RECOMMENDATIONS.

The modification must be performed by qualified personnel.

### Modifica delle velocità sull' Autotrasformatore

Sull'Autotrasformatore (AUTR) sono stampate le seguenti sigle (in sequenza): L-1-2-3-4-5-6 dove:

- L = Comune
- 1 = velocità Supermax
- 2-3-4-5 = velocità intermedie
- 6 = velocità Superminima

Le velocità Max/Med/Min possono essere connesse scegliendo una terna qualsiasi fra i morsetti 1...6.

**Attenzione!!! Il filo Blu = Comune (L) deve restare sempre connesso dove si trova.**

1-2	Sconnettere il Timer utilizzando l'apposita clip.
3-4	Filo Marrone = Minima → se si desidera modificare la Min originariamente connessa, disconnettere il faston utilizzando un cacciavite di piccola taglia (o uno strumento simile).
5	Connettere il filo marrone nella posizione (= velocità) desiderata (nell'esempio posizione 6 = velocità Superminima).
6-7	Filo Rosso (=Max) + Filo Bianco (= Med) → se si desidera modificare la Max o la Med originariamente connesse, seguire le stesse operazioni dei punti 3-4-5 e scegliere le velocità desiderate (nell'esempio filo bianco (Med) posizione 5; filo rosso (Max) posizione 4).
8	Riconnettere il Timer all'AUTR. (nell'esempio è stata selezionata la terna più bassa delle velocità selezionabili 4-5-6).

### Modification of the speed on the Autotransformer

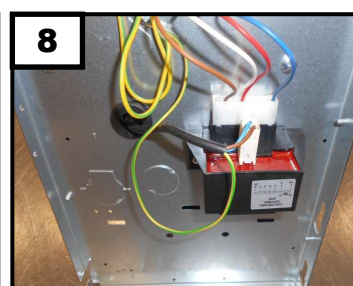
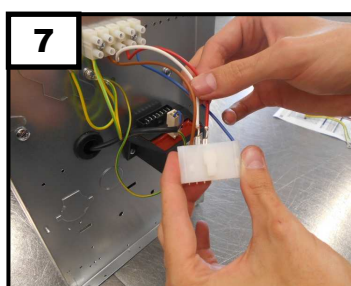
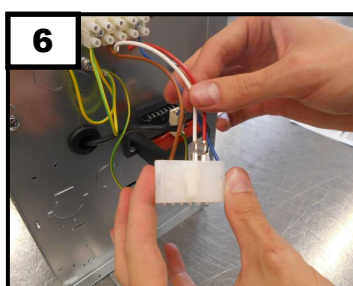
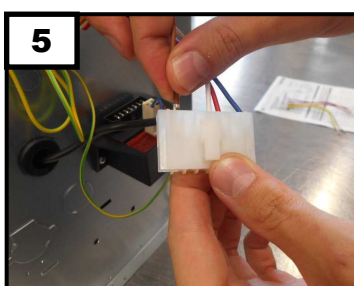
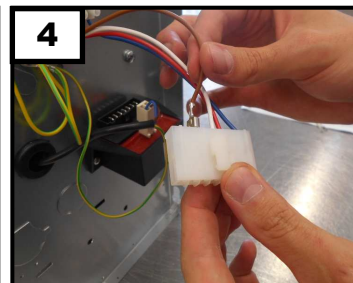
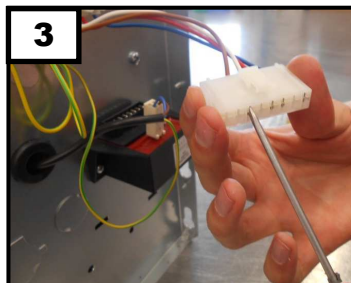
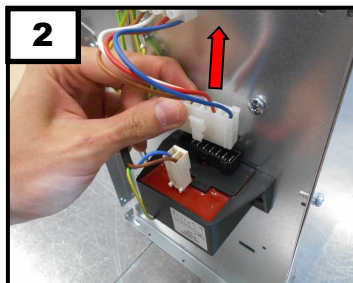
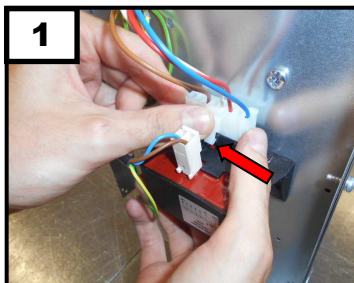
On the Auto-Transformer (AUTR) the following symbols are printed (in sequence): L-1-2-3-4-5-6 whereas:

- L = Common
- 1 = Supermax speed
- 2-3-4-5 = intermediate speeds
- 6 = Supermin speed

Any Max/Med/Min combination can be selected upon terminal 1...6.

**Warning!!! Blue wire = Common (L) must stay connected where it is.**

1-2	Disconnect the Timer using the appropriate clip.
3-4	Brown wire = Min → may you need to modify Min originally connected, disconnect the faston using a small screwdriver (or similar tool).
5	Connect brown wire to wished position (= speed) (in the example 6 = super-min speed).
6-7	Red wire (=Max) + White wire (= Med) → may you need to modify Max or Med speed, originally connected, follow same operations specified at points 3-4-5 and select new wished speed (in the example white wire (Med) position 5; red wire (Max) position 4).
8	Reconnect the Timer to the AUTR. (in the example the lowest speed 4-5-6 have been connected).



Per ulteriori informazioni rivolgersi al nostro ufficio tecnico che rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento e per la progettazione di soluzioni personalizzate.

For further information make reference to our Technical department, which is available for explanations and for the design of customised solutions.